

S e k r e t a r i á t

Rady vlády pro národnostní menšiny

V Praze dne 27. prosince 2001
k č.j.: 8777/01-RNR

Z Á Z N A M

**z jednání Rady vlády pro národnostní menšiny (dále jen „Rada“)
dne 20. prosince 2001 od 10:00 hodin, Úřad vlády, nábř. Edvarda Beneše 4, Praha 1**

Přítomni členové Rady:

JUDr. Pavel Rychetský (místopředseda vlády a předseda Rady), MUDr. Jan Jařab (zmocněnec vlády pro lidská práva a místopředseda Rady), PhDr. Helena Dluhošová (Kancelář prezidenta republiky), Mgr. Zuzana Gáborová (Kancelář Veřejného ochránce práv), JUDr. Pavel Zářecký (náměstek ministra vnitra), MUDr. Mario Džunev (zástupce bulharské menšiny), Herwig Sittek (zástupce chorvatské menšiny), PhDr. Evžen Gál (zástupce maďarské menšiny), Mgr. Rosemarie Knapová a Irena Kuncová (zástupkyně německé menšiny), Mgr. Tadeusz Szkucik, Ing. Vavřinec Fójcik a Michał Chrzastowski (zástupci polské menšiny), Mgr. Jarmila Balážová, Stanislav Daniel a Rudolf Tancoš (zástupci romské menšiny), PhDr. Agáta Pilátová (zástupkyně rusínské menšiny), Ing. Naděžda Svatoňová (zástupkyně ruské menšiny), Vangelis Liolios (zástupce řecké menšiny), Dr. Peter Lipták a Naďa Vokušová (zástupci slovenské menšiny), Mikuláš Nekorjak (zástupce ukrajinské menšiny).

Dále přítomni:

JUDr. Petra Smolíková (náměstkyně ministra kultury), Mgr. Lukáš Machoň (Ministerstvo zahraničních věcí), PhDr. Karel Tomek (Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy), Olga Nováková (Ministerstvo financí), JUDr. Tomáš Kraus (Federace židovských obcí), PhDr. Andrej Sulitka (ředitel sekretariátu Rady), Mgr. Eva Holková a Ladislav Goral (pracovníci sekretariátu Rady).

* * * * *

Schválený program jednání

1. Výběrové dotační řízení - projekty na vydávání periodického tisku národnostních menšin v roce 2002;
2. Různé (návrh na jmenování místopředsedy Rady – zástupce národnostních menšin; informace o postupu prací na přípravě nařízení vlády o poskytování dotací ze státního rozpočtu na aktivity národnostních menšin aj.).

Schůzi zahájil a první část jednání řídil Pavel Rychetský, místopředseda vlády a předseda Rady. Druhou část jednání řídil místopředseda Rady Jan Jařab.

Ad 1

Ve státním rozpočtu na rok 2002 je v kapitole Ministerstva kultury částka ve výši 30 mil. Kč určena na vydávání periodického tisku národnostních menšin. V souladu se závěry jednání Rady dne 20. listopadu 2001 byla zřízena pracovní skupina pro výběrové dotační řízení na projekty pro vydávání periodického tisku národnostních menšin v roce 2002, která projednala a předložila Radě návrh rozdělení dotací. Záznam z jednání pracovní skupiny byl členům Rady zaslán spolu se stanoviskem k žádostem a předloženým projektům.

O jednání pracovní skupiny informoval její vedoucí Peter Lipták. Zdůraznil, že vzhledem k vyššímu počtu žádostí o dotaci nebylo možné akceptovat požadavky vydavatelů na navýšení dotací. Na prvním jednání pracovní skupiny dne 30. listopadu 2001 byly vyřazeny projekty

Ukrajinskyj ohlyad (vydavatel Fórum Ukrajinců v ČR) a *Bulhaři* (vydavatel Vazražďane). Důvodem bylo nenaplnění věcných požadavků stanovených v podmínkách pro poskytování dotací (občanská sdružení vznikla krátce před podáním žádostí o dotace). Na druhém jednání pracovní skupiny 5. prosince 2001 byly z důvodů věcné neúplnosti vyřazeny projekty *Vozroždenije* (vydavatel Obščestvo Rusínů), *Podkarpatská Rus* (vydavatel Společnost přátel Podkarpatské Rusi), *Hatikva* (vydavatel Židovská liberální unie) a *Maskil* (vydavatel Bejt Simcha).

Agáta Pilátová požádala o revokaci rozhodnutí pracovní skupiny, týkajícího se tiskoviny *Podkarpatská Rus*, která nesplnila podmínku vydávání periodika v menšinovém jazyce (tiskovina je vydávána pouze v češtině). Do budoucna má vydavatel v úmyslu tisknout 40 – 50% obsahu v rusínském jazyce. Jan Jařab proto navrhl, aby pro tento titul byla vytvořena rezerva ve výši 100 tis. Kč. Rada však tento návrh neschválila.

Hlasování - pro vytvoření finanční rezervy, která by sloužila na podporu vydávání periodika *Podkarpatská Rus*, hlasovali členové Rady takto:

- 4 PRO,
- 15 PROTI,
- 1 SE ZDRŽEL.

Rozprava

Jarmila Balážová informovala o schůzce romských vydavatelů periodického tisku, týkající se vydávání titulů *Romano kurko* a *Romano hangos*, kterou inicioval sekretariát Rady. Schůzka se uskutečnila dne 12. prosince 2001. Uvedla, že vydavatelům *Romano kurko* a *Romano hangos* bylo doporučeno, aby podali do konce ledna 2002 nový projekt na romský týdeník. Finanční částka na vydávání obou tiskovin, jak vyplývá z návrhu pracovní skupiny pro výběrové dotační řízení, by se do té doby ponechala v rezervě. Tento návrh podpořil rovněž Stanislav Daniel.

Jan Jařab návrh neodmítl, ale vyjádřil určitou skepsi ohledně šancí na společný projekt týdeníku. Dále konstatoval, že situace si vyžaduje řešení. Upozornil také na disproporci mezi dotací na vydávání *Romano kurko* a *Romano hangos* při nesrovnatelné kvalitě a rozsahu těchto periodik.

Pavel Zářecký vyjádřil názor, že Rada by neměla zasahovat do vnitřních poměrů té které menšiny, jaká periodika má vydávat.

Podle Petra Liptáka je v kompetenci romských zástupců v Radě navrhnout řešení, kolik a jaké tiskoviny je vhodné podpořit pro romskou menšinu. Připomněl však, že je škoda, že tato diskuse neproběhla před zasedáním pracovní skupiny.

Mario Džunev navrhl, aby pro rok 2002 Rada brala v úvahu výsledek jednání pracovní skupiny. Podporu tomuto návrhu vyjádřila také Nad'a Vokušová.

Rudolf Tancoš konstatoval, že je žádoucí zajistit vydávání romského týdeníku. Stávající situaci brněnských vydavatelů romských periodik je třeba řešit, což neznamená, že se omezují romské aktivity. Navrhovaná finanční částka na vydávání *Romano hangos* a *Romano kurko* by měla být efektivně využita.

Vzhledem k průběhu diskuse Jarmila Balážová i Stanislav Daniel následně od předneseného návrhu ustoupili s odůvodněním, že se v této situaci necítí být vázáni závěry schůzky ze dne 12. prosince 2001.

Rozpravu o poskytnutí dotací ze státního rozpočtu na vydávání periodického tisku národnostních menšin ukončila Rada hlasováním o předloženém návrhu pracovní skupiny pro výběrové dotační řízení na projekt v roce 2002.

20 PŘÍTOMNÝCH ČLENŮ RADY HLASovalo PRO PŘIJETÍ PŘEDLOŽENÉHO NÁVRHU PRACOVNÍ SKUPINY.

Usnesení č. 5

a) Rada souhlasí s návrhem pracovní skupiny pro výběrové dotační řízení na projekty periodického tisku národnostních menšin v roce 2002 vyřadit z výběrového dotačního řízení pro rok 2002 následující projekty na vydávání titulů: *Ukrajinskyj ohlyad, Bulhaři, Vozroždenije, Podkarpatská Rus, Hatikva a Maskil*, a to z důvodu nenaplnění věcných požadavků stanovených v podmínkách pro udělení dotací;

b) Rada souhlasí s návrhem pracovní skupiny pro výběrové dotační řízení na projekty periodického tisku národnostních menšin v roce 2002, konkrétní výši dotací na vydávání jednotlivých tiskovin, a doporučuje, aby Ministerstvo kultury poskytlo v roce 2002 dotace na vydávání 18 periodik národnostních menšin v následující výši:

Korene	2 880 000,- Kč
Listy 2002	3 148 000,- Kč
Slovenské dotyky ...	2 880 000,- Kč
Slovenské rozhľady ...	189 000,- Kč
Głos Ludu	4 600 000,- Kč
Nasza Gazetka	1 200 000,- Kč
Kurier Praski	216 000,- Kč
Zwrot	1 300 000,- Kč
Amaro gendalos	1 940 000,- Kč
Kereka	1 620 000,- Kč
Romano hangos	1 420 000,- Kč
Romano kurko	1 400 000,- Kč
Landes-Zeitung	2 200 000,- Kč
Prager Volkszeitung ..	2 100 000,- Kč
Prágai tükkör	1 135 000,- Kč
Porohy	650 000,- Kč
Roden glas	548 000,- Kč
Vesti	574 000,- Kč
CELKEM	30 000 000,- Kč

c) Rada bere na vědomí doporučení pracovní skupiny pro výběrové dotační řízení na projekty periodického tisku národnostních menšin v roce 2002 a pověřuje svého předsedu, aby s ohledem na rozšíření počtu žadatelů organizací příslušníků národnostních menšin, které se uchází o poskytnutí dotace na vydávání periodického tisku národnostních menšin, při přípravě státního rozpočtu na rok 2003 navrhl navýšení částky na podporu vydávání periodického tisku národnostních menšin nejméně o 20%, tj. celkem nejméně 36 mil. Kč;

d) Rada bere na vědomí doporučení pracovní skupiny pro výběrové dotační řízení na projekty periodického tisku národnostních menšin v roce 2002 a stanovuje jako interní kritérium při posuzování žádostí o poskytnutí dotací na vydávání periodického tisku národnostních menšin v roce 2003 a dalších letech doporučit dotaci ze státního rozpočtu na vydávání nejméně jednoho a nejvíce čtyř periodik vydávaných v jazyce dané menšiny. Podmínkou pro udělení dotace je splnění všech věcných a formálních náležitostí předkládaných žádostí, stanovených poskytovatelem.

Ad 2

- Jmenování druhého místopředsedy Rady z řad zástupců národnostních menšin

Rada na schůzi dne 20. listopadu 2001 vzala na vědomí návrh Nadi Vokušové na jmenování Jarmily Balážové do funkce druhého místopředsedy Rady z řad zástupců národnostních menšin. Další návrh na jmenování Vavřince Fójceika do funkce druhého místopředsedy Rady předložila předsedovi Rady skupina členů Rady - zástupců národnostních menšin (Stanislav

Daniel, Mario Džunev, Evžen Gál, Michał Chrzastowski, Vangelis Liolios, Peter Lipták, Rosmarie Knapová a Naděžda Svatoňová) dne 5. prosince 2001.

Hlasování o podpoře kandidátů

JARMILA BALÁŽOVÁ - 8 HLASŮ PRO, 10 SE ZDRŽELO,

VAVŘINEC FÓJCIK - 13 HLASŮ PRO.

Usnesení č. 6

Rada doporučuje svému předsedovi jmenovat Vavřince Fójcika, zástupce z řad národnostních menšin, do funkce druhého místopředsedy Rady.

- Informace o postupu prací na přípravě nařízení vlády o poskytování dotací ze státního rozpočtu na aktivity národnostních menšin

Ze stávajícího vyhodnocení připomínek k návrhu nařízení vlády o poskytování dotací na aktivity příslušníků národnostních menšin vyplývá, že je třeba uskutečnit vypořádání připomínek meziresortního připomínkového řízení. Vypořádání připomínkového řízení se bude konat dne 3. ledna 2002 v 10:00 hod. na Úřadu vlády, nábř. E. Beneše 4, Praha 1, místnost č. 259.

- Spolupráce Rady s Českou televizí

Jarmila Balážová navrhla vytvoření pracovní skupiny, která by se zabývala problematikou národnostních menšin v médiích. Vzhledem k tomu, že ČT věnuje národnostním menšinám pozornost pouze okrajově, bylo by vhodné, aby Rada iniciovala - podobně jako v ČR - ustavení poradního orgánu generálního ředitele České televize pro národnostně menšinové televizní vysílání, řekla. Přislíbila, že ve spolupráci s Nadřou Vokušovou předloží sekretariátu Rady do 5. ledna 2002 podkladový materiál, na základě kterého požádá předseda Rady generálního ředitele TV o zřízení uvedeného poradního orgánu. První schůzka pracovní skupiny by se mohla uskutečnit již v lednu 2002.

Návrh podpořil zvláště Lukáš Machoň, který v této souvislosti připomněl, že ve Stanovisku Poradního výboru k Rámcové úmluvě o ochraně národnostních menšin je vůči České republice jedna z výtek, která se týká nedostatečné pozornosti věnované početně malým národnostním menšinám a jejich mediálnímu obrazu.

- Sčítání lidu v roce 2001

Vangelis Liolios se dotázal na výsledky sčítání lidu v roce 2001, konkrétně se zajímal o počet příslušníků řecké menšiny. Na dotaz odpověděl Andrej Sulitka, který sdělil, že podle informace ředitelky odboru statistiky obyvatelstva Českého statistického úřadu budou definitivní údaje o přihlášení se k jednotlivým národnostním menšinám k dispozici ve třetím kvartálu 2002. Kromě toho začátkem roku 2002 bude mít sekretariát Rady k dispozici expertizu kvalifikovaného odhadu početnosti národnostních menšin s ohledem na předběžné výsledky sčítání lidu v roce 2001.

- Poradní sbor náměstka ministra kultury pro národnostní kulturu

Vangelis Liolios dále požádal, aby zastoupení národnostních menšin v Radě bylo reflektováno v poradním sboru pro otázky národnostní kultury Ministerstva kultury.

Usnesení č. 7

Rada pověřuje svého předsedu, aby požádal 1. náměstka ministra kultury, do jehož působnosti spadá problematika národnostně menšinových kultur, o doplnění členů poradního sboru pro otázky národnostní kultury MK o nové zástupce.

- Dotace ze státního rozpočtu na investiční náklady

Michał Chrzastowski požádal o informaci, jak mohou nestátní neziskové organizace získat dotace ze státního rozpočtu na investiční náklady.

Podle sdělení Olgy Novákové poskytování dotací ze státního rozpočtu na investiční náklady se řídí zákonem č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisej-

cích zákonů (rozpočtová pravidla), ve znění pozdějších předpisů, a Vyhláškou MF č. 40/2001 Sb., o účasti státního rozpočtu na financování programu reprodukce majetku. O podrobnější informace se zájemce může obrátit na MF - odbor státního rozpočtu.

Další jednání Rady se bude konat koncem února 2002.

Zaznamenal: Mgr. Eva Holková
PhDr. Andrej Sulitka

Schválil: JUDr. Pavel Rychetský, místopředseda vlády a předseda Rady